

№ 01/1-70-92-СПбГУ

## РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ,  
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

и

**УЗБЕКСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ  
(УзГУМЯ)**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» (далее - СПбГУ), в лице Заместителя ректора по международной деятельности С.В. Андрюшина, действующего на основании доверенности от 15.12.2021 №32-06-409, с одной стороны, Узбекский государственный университет мировых языков (далее УзГУМЯ), Республика Узбекистан, в лице проректора по Международному сотрудничеству А.С.Абиджанова, действующего в качестве представителя этой организации и обладающего соответствующими полномочиями для подписания данного соглашения, с другой стороны, далее вместе именуемые «Стороны» и каждый по отдельности «Сторона», заключили нижеследующее Рамочное соглашение о сотрудничестве (далее - Соглашение):

### 1 ЦЕЛИ СОГЛАШЕНИЯ

1.1. Целью настоящего Соглашения является развитие сотрудничества между Сторонами в областях, включающих, но не ограниченных следующими:

- а) реализация совместных научных проектов;
- б) организация совместных образовательных и научных мероприятий, курсов, конференций, семинаров, симпозиумов и лекций;
- в) академический и научный обмен;
- г) обмен обучающимися;
- д) обмен библиографическими материалами и иной информацией, представляющей взаимный интерес;
- е) реализация совместных образовательных проектов, в том числе по разработке и реализации образовательных программ.

## **2 ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 2.1. Для реализации целей настоящего Соглашения Стороны договорились в дальнейшем разработать и заключить дополнительные соглашения.
- 2.2. Каждая Сторона может выдвигать предложения по реализации настоящего Соглашения.
- 2.3. Особые условия реализации целей настоящего Соглашения могут быть закреплены в дополнительном соглашении, подписанном уполномоченными представителями обеих Сторон.
- 2.4. Дополнительное соглашение может содержать условия обменов обучающимися и научно-педагогическими работниками, бюджеты и источники финансирования совместных проектов, обязанности каждой из Сторон по организации заранее обговоренных мероприятий и другие условия эффективной реализации таких мероприятий.

## **3 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ**

- 3.1. Стороны обязуются соблюдать права на интеллектуальную собственность каждой из Сторон, созданную до заключения настоящего Соглашения.
- 3.2. Права на интеллектуальную собственность, созданную в рамках выполнения настоящего Соглашения, принадлежат создавшей ее Стороне.
- 3.3. В отношении интеллектуальной собственности, созданной Сторонами совместно в рамках выполнения настоящего Соглашения, Стороны обязуются заключить отдельное соглашение о порядке ее правовой охраны, использования и обеспечения конфиденциальности.

## **4 ДЕЙСТВИЕ И УСЛОВИЯ РАСТОРЖЕНИЯ СОГЛАШЕНИЯ**

- 4.1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и заключается на период 5 (пять) лет с возможностью продления по обоюдному письменному согласию Сторон.
- 4.2. Любые изменения и дополнения к настоящему Соглашению должны быть оформлены в письменном виде и подписаны Сторонами.
- 4.3. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто по инициативе одной из Сторон, которая должна в письменном виде сообщить другой Стороне о своем решении не позднее, чем за 6 (шесть) месяцев до прекращения действия Соглашения.
- 4.4. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения СПбГУ заключения, предусмотренного частью 4 статьи 105 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», в целях заключения образовательными организациями договоров по вопросам образования с иностранными организациями и гражданами. СПбГУ уведомит УЗГУМЯ о получении соответствующего заключения. Соглашение заключено сроком на три года с возможностью продления по обоюдному письменному согласию Сторон.

## 5 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 5.1. Споры и разногласия, которые могут возникнуть между Сторонами из настоящего Соглашения или в связи с ним, должны быть по возможности решены путем переговоров между Сторонами. В случае если Стороны не способны достигнуть договоренности в течение 30 дней со дня возникновения спора, Стороны вправе обратиться в суд по месту нахождения ответчика. В этом случае применимым правом является право той страны, на территории которой возникло соответствующее правоотношение.
- 5.2. Любое использование наименований одной из Сторон, не связанное прямо с исполнением обязательств по настоящему Соглашению, допускается только с предварительного согласия этой Стороны, за исключением случаев, предусмотренных законом.
- 5.3. Стороны договорились на паритетной основе размещать на своих официальных порталах информацию о вузе-партнере с гиперссылкой на сайт вуза, в том числе ссылки на онлайн-курсы.
- 5.4. Настоящее Соглашение подписано в двух экземплярах по одному экземпляру на русском языке.

За Федеральное государственное  
бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский  
государственный университет»

За Узбекский государственный  
университет мировых языков  
(УзГУМЯ)

*И.о.* Заместитель ректора по международной  
деятельности

С.В. Андришин

*В.А. Карамун*



Заместитель ректора по Международному  
сотрудничеству

А.С. Абиджанов

«  2022 г

« \_\_\_\_\_ » 2022 г